

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time Sep. 23-24
XXV Domingo del Tiempo Ordinario Septiembre 23-24
Welcome Visitors! ¡Bienvenidos Visitantes!

PARISH CALENDAR SEPTEMBER —SEPTIEMBRE
 30 Cathedral Liturgy Day, St. Paul's, Yakima

OCTOBER—OCTUBRE

3 KC meetings 7 pm at JP room
 6 Mass at Emerald Care at 10 AM
 3-6 Priest Convocation, Richland
 7-8 World Mission Sunday
 13 Clergy Scripture Day, Holy Family, Yakima
 14 Church Mission Congress, Holy Family-Yakima

SUNDAY COLLECTION 16-17th of September \$2,935
 Amount needed to reach budget: \$3,774. **Under Budget: \$839**

COLECTA DEL DOMINGO 16-17 de septiembre \$2,935
 Necesario para nuestro presupuesto: \$3,774. **Faltante \$839**

CAPITAL CAMPAIGN DEBT 2017

June \$72,020 July \$70,520 August \$68,500

ANNUAL CATHOLIC APPEAL GOAL/META \$30,466
PAID IN JULY/ PAGADO EN JULIO \$24,832
PAID IN AUGUST/PAGADO EN AGOSTO \$27,186
OWED/DEUDA \$3,280

PLEASE PRAY FOR —FAVOR DE REZAR POR:

The quick recovery of Amanda Longee. Please call the parish office to add or remove a name 877-2813. Thank you.



It is FORBIDDEN to give money to the pilgrim Virgin. It is allowed that they visit homes but not that they collect money. That money does not come to our parish office.

Esta PROHIBIDO dar limosna a la Virgen peregrina. Esta permitido que visiten los hogares pero no que colecten dinero. Ningún centavo llega a la oficina parroquial.

WE NEED CATECHISTS for this year's program. We are needing two volunteers to teach our 6-8th graders for both first and second year of our first communion program. If you would like to help our youth you can call the office at 877-2813. Thank you.

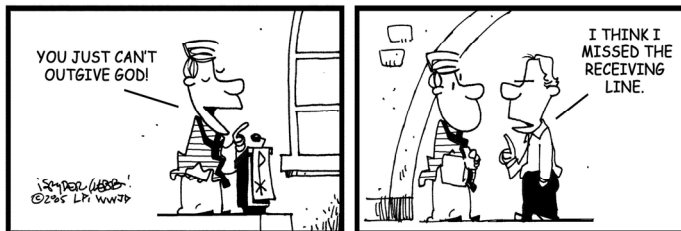
NECESITAMOS CATEQUISTAS para el programa de este año. Necesitamos a dos voluntarios que enseñen a nuestros alumnos del grado 6-8 para el primer y segundo año de nuestro programa de primera comunión. Si desea ayudar a nuestros jóvenes, llame a la oficina al 877-2813. Gracias.

CELEBRATION OF FAITH 2017 the event will be held at the Yakima Convention Center on October 7, 2017 beginning at 6 pm. The keynote speaker this year will be Rev. Gregory J. Boyle, S.J., and founder of Homeboy Industries. The purpose of this event is to honor champions of Catholic education and generously support Catholic education. With professional development for Catechists and teachers, college, scholarships, and tuition assistance for children (regardless of faith) to attend a Catholic school. For more information, visit the CWCF website, cwcfoundation.org.



Installation of Fr. Roletto Amoy on 9/13/17. Thank you to all who came to support our new pastor.
Instalación del P. Roletto Amoy el 9/13/17. Gracias a los que vinieron apoyar a nuestro nuevo párroco.

25TH ORDINARY SUNDAY / GOD'S GENEROSITY



HAPPY ANNIVERSARY—FELIZ ANIVERSARIO

September 25 35th Servando & Alma Duran
 September 25 12th Miguel Angel & Maricruz Saucedo

HAPPY BIRTHDAY! ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

Sep. 24 Jaime Arroyo, Maria Ortiz, Esmeralda Andrade, Daisy Preciado, Crystal Preciado, Alicia Lopez, Joselin Villanueva
 Sep. 25 Jose Barrera, Vanesa Rodriguez, Omar Marcial
 Sep. 26 Camila Anguiano, Carmina Anguiano, Constante Ballesteros, Maria Gonzalez, John Sanchez, Henry Guzman, Samuel Torres
 Sep. 27 Rachel Herrera, Cynthia Torres, Francisco Zendejas, Edwin Castaneda
 Sep. 28 Edwin Cabrera, Eustolia Ulloa, Candelito Azurin, Deida Castanielda, Gustavo Gonzalez, Noe Castaneda
 Sep. 29 Maria Luisa Castro, Jessica Lopez, Ismael Rios Reyes, Dylan Villalobos, Valevia Rodriguez Martinez
 Sep. 30 Robert Vasquez, Adriana Arellano, Gerardo Aguado
 Call the Parish Office to remove or add a name: 877-2813 Thank you!
 Para retirar o agregar nombres llame al: 877-2813 ¡Gracias!



RELIGIOUS EDUCATION CALENDAR—CALENDARIO DE EDUCACION RELIGIOSA

Sunday First Year Confirmation	Monday First Comm & 2nd Year Conf	Wednesday First Communion
September 24 Classes	September 25 Classes	September 27 Classes
October 1 Classes	October 2 Classes	October 4 Classes
8 Classes	9 Classes	11 Classes
15Classes	16 Classes	18 Classes (No classes for MS & HS grades, conferences)
22 Classes	23 Classes	

EUCCHARISTIC ADORATION has moved from Thursdays to Wednesdays after the daily mass to 7 pm.

ADORACION EUCARISTICA se ha cambiado de los jueves a los miércoles después de la misa diaria hasta las 7 pm.

THE FOLLOWING NAMES ARE FOR THE CERTIFICATES THAT ARE CURRENTLY IN THE OFFICE IF YOU ARE, OR KNOW THE PERSON PLEASE LET THEM KNOW THEY CAN COME PICK IT UP, THANK YOU.

LOS SIGUIENTES NOMBRES SON DE LOS CERTIFICADOS QUE TENEMOS EN LA OFICINA, SI ES USTED O LOS CONOCE POR FAVOR DEJALES SABER QUE LO PUEDEN VENIR A RECOJER, GRACIAS.

CONFIRMATION CERTIFICATES

2008

Roberto Suarez Garza	Natalie Gomez
Gabriel Gonzalez Albarran	Elena Rodriguez Reyes
Eduardo Quiroz	Eddie Reyes

2010

Sandra Mendoza	Roberto Carlos Godinez
Matthew Guevara	Aubrie Marie Sanchez
Bertha Cervantes	Daniel Martinez
Fernando Lopez	Jose Carmona
Araceli Ramos	

2012

Amanda Velasquez	Oscar Rangel
Luis Carmona	Cesar Sanzon
Angel Morfin	Jenny Monica Sanchez
Maria Fraga	Lorena Morfin

2013

Guillermina Gonzalez	Denise Gonzalez
----------------------	-----------------

2014

Areli Torres	Anahi Camargo
Miles Contreras	Eduardo Casillas Hueso
Fernando Simental	Jonathan Perez
Noe S. Guerrero	Yuliana Flores
Jiovanna Kelly Lamas	Breanna Valdez
Yesenia Lopez Fragosa	Fredy Tellez Jr.

2015

Carolina Garcia Melendez

2016

Gerardo Rodriguez Estrada	Isiah Strom
Jose Vasquez	Isaiah Daniel Downs
Karina Flores Camacho	Armando Garcia
Roman Garcia	Bianca Gonzalez
Tarryn Hart	Ivan Hernandez
Noe Lopez	Adriana Morfin



STEWARDSHIP REFLECTION

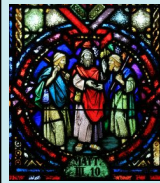
In our First Reading from the Book of Isaiah, God reminds us that He does not think in the same way that we do. "For my thoughts are not your thoughts." That is quite clear in our Gospel today from Matthew, which relates the Parable of the Workers in the Vineyard.

In the Gospel parable, God (who is represented by the landowner) does something which from our human perspective may seem unfair and unjust. What we must keep in mind is that the landowner did not treat anyone unfairly. He may have seemed more generous to some than to others, but again that is from our perspective.

We can be absolutely certain that God will never be unfair to us. The Lord may bestow greater blessings on others, some of whom again from our perspective may seem less deserving. God is a righteous God. Through stewardship we acknowledge that everything comes to us from God. All our blessings may seem to be more or less than we deserve, but if we are grateful for what we have and what we are, we will then recognize God's generosity and His grace.

The important thing to us should not be and cannot be whether we are first or last. What is central is that we are part of the Kingdom of God. That should be sufficient for us. We get into trouble when we conclude that God should think the way we do.

REFLEXIÓN DE CORRESPONSABILIDAD



En nuestra Primera Lectura del Libro de Isaías, Dios nos recuerda que Él no piensa de la misma manera que nosotros. "Porque mis pensamientos no son vuestros pensamientos." Esto es muy claro en nuestro Evangelio hoy de Mateo, que relata la Parábola de los Trabajadores en la Viña.

En la parábola del Evangelio, Dios (que es representado por el terrateniente) hace algo que desde nuestra perspectiva humana puede parecer injusto. Lo que debemos tener en cuenta es que el terrateniente no trató a nadie injustamente. Él pudo haber parecido más generoso a alguno que a otros, pero otra vez eso está de nuestra perspectiva. Podemos estar absolutamente seguros de que Dios nunca será injusto con nosotros. El Señor puede otorgar mayores bendiciones a otros, algunos de los cuales nuevamente desde nuestra perspectiva pueden parecer menos merecedores. Dios es un Dios justo. A través de la mayordomía reconocemos que todo nos viene de Dios. Todas nuestras bendiciones pueden parecer más o menos de lo que merecemos, pero si estamos agradecidos por lo que tenemos y lo que somos, entonces reconoceremos la generosidad de Dios y Su gracia. Lo importante para nosotros no debe ser y no puede ser si somos el primero o el último. Lo que es central es que somos parte del Reino de Dios. Eso debería ser suficiente para nosotros. Nos metemos en problemas cuando concluimos que Dios debe pensar de la manera que lo hacemos.

DATE	MASS	GREETERS	MINISTERS OF COMMUNION	LECTORS	SERVERS	COUNTERS	LINENS
Sep 23	5:00 PM	Hagarty		Madeline Dunn			Monica
	7:00 pm		Miguel Castro	María Castro			Monica
Sep 24	9:00 AM	Espinoza/ Soto	Lorena, Sarah & Alicia	Louella Rickert	Chanelle, Shariden & Juan	Estela & Barbara Heilman	Monica
	11:00AM		Benjamin, Ascencion y Flora	Anita Escalante	Mariana & Bianca		Monica
	1:00 PM	Suarez	Sergio, Lilia y Rosa	Alejandra Román	Fátima & Ricardo		Monica
Sep 30	5:00 PM	Hagarty	Madeline Dunn	Diana Hernandez			Monica
	7:00 pm		Miguel Castro	María Castro			Monica
Oct 1	9:00 AM	1st Year Conf Youth	Kathy, Kateri, Rose & Alicia	1st Year Conf Youth	1st Year Conf Youth	Estela & Barbara Heilman	Alicia
	11:00AM		Irasema, Sergio, María y Martha	Anita Escalante	Mariana & Bianca		Alicia
	1:00 PM	Suarez	Hilaria, Angelita M, María y Rosa	Eva Cantu	Fernando & Melissa		Alicia